

Distr.: General
2 February 2015
Russian
Original: English

**Группа экспертов по Минимальным стандартным
правилам обращения с заключенными**
Четвертое совещание
Кейптаун, Южная Африка, 2-5 марта 2015 года

Предварительная повестка дня и организация работы

История вопроса

По рекомендации Генеральной Ассамблеи¹ Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредила межправительственную Группу экспертов открытого состава по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными для обмена информацией об оптимальных видах практики, а также внутреннем законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

В ходе трех совещаний, проходивших в Вене с 31 января по 2 февраля 2012 года, в Буэнос-Айресе с 11 по 13 декабря 2012 года и Вене с 25 по 28 марта 2014 года, Группа экспертов сообщила Комиссии о достигнутых результатах в определении тематических областей и конкретных правил, требующих пересмотра, а также в разработке проектов конкретных предложений для некоторых правил².

В пункте 11 своей резолюции 69/192, озаглавленной "Минимальные стандартные правила обращения с заключенными", Генеральная Ассамблея постановила продлить мандат Группы экспертов, уполномочив ее продолжить свою работу с целью достижения консенсуса и представить доклад тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для информирования его участников и на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать четвертой сессии.

¹ Резолюция 65/230, пункт 10.

² См. UNODC/CCPCJ/EG.6/2012/1, UNODC/CCPCJ/EG.6/2012/4 и E/CN.15/2014/19.



В пунктах 6-8 резолюции 69/192 Ассамблея обратила также особое внимание на ряд принципов, которые должны служить руководством для постоянного процесса пересмотра, включая принципы, согласно которым:

а) любые изменения в Минимальных стандартных правилах должны не снижать уровень каких-либо действующих стандартов, а учитывать последние научные достижения и оптимальные виды практики в сфере работы пенитенциарных учреждений в целях обеспечения безопасности и гуманных условий для заключенных;

б) процесс пересмотра должен сохранять действующую сферу применения Минимальных стандартных принципов и продолжать принимать во внимание социальные, правовые и культурные особенности государств-членов, а также их обязательства в области прав человека.

В пункте 12 этой же резолюции бюро третьего совещания Группы экспертов предлагается и далее участвовать в пересмотре правил путем подготовки при содействии Секретариата пересмотренного сводного рабочего документа на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, содержащего проект пересмотренных правил, который должен отражать достигнутый прогресс, включая рекомендации, сформулированные Группой экспертов на ее совещаниях в Буэнос-Айресе в 2012 году и в Вене в 2014 году, с учетом также предложений о пересмотре, представленных государствами-членами в отношении областей и правил, указанных Генеральной Ассамблеей в пункте 6 ее резолюции 67/188, для представления и рассмотрения на следующем совещании Группы экспертов.

На четвертом совещании Группы экспертов будет представлен пересмотренный сводный рабочий документ, подготовленный бюро Группы экспертов при содействии Секретариата (UNODC/CCPCJ/EG.6/2015/2).

Ниже изложены предварительная повестка дня и организация работы, которые Группе экспертов предлагается утвердить на ее четвертом совещании.

Предварительная повестка дня

1. Открытие совещания
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня и организация работы
4. Предварительные замечания
5. Рассмотрение пересмотренного сводного рабочего документа, подготовленного бюро Группы экспертов на ее третьем совещании
6. Прочие вопросы
7. Рекомендации и выводы.

Предлагаемая организация работы

Понедельник, 2 марта 2015 года

10 час. 00 мин.- 11 час. 00 мин.	<i>Пункт 1.</i>	Открытие совещания
	<i>Пункт 2.</i>	Выборы должностных лиц Председатель Заместители Председателя Докладчик
	<i>Пункт 3.</i>	Утверждение повестки дня и организация работы
11 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	<i>Пункт 4.</i>	Предварительные замечания
13 час. 00 мин.- 15 час. 00 мин.		Перерыв на обед
15 час. 00 мин.- 18 час. 00 мин.	<i>Пункт 5.</i>	Рассмотрение пересмотренного сводного рабочего документа, подготовленного бюро Группы экспертов на ее третьем совещании Область (а): Уважение человеческого достоинства и человеческой значимости заключенных Область (е): Защита и особые потребности уязвимых групп лишенных свободы лиц с учетом обстановки в странах, находящихся в трудных обстоятельствах Правила 6; 57-59; и 60, пункт 1

Вторник, 3 марта 2015 года

10 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	<i>Пункт 5.</i>	Рассмотрение пересмотренного сводного рабочего документа (<i>продолжение</i>) Область (b): Медицинское обслуживание и охрана здоровья Правила 22-26
13 час. 00 мин.- 15 час. 00 мин.		Перерыв на обед
15 час. 00 мин.- 16 час.30 мин.	<i>Пункт 5.</i>	Рассмотрение пересмотренного сводного рабочего документа (<i>продолжение</i>) Область (b): Медицинское обслуживание и охрана здоровья (<i>продолжение</i>) Правила 33; 52; 62; и 71, пункт 2

16 час. 30 мин.- Пункт 5. Рассмотрение пересмотренного сводного
18 час. 00 мин. рабочего документа (*продолжение*)

Область (с): Дисциплинарные меры и меры наказания, включая роль медицинского персонала, одиночное заключение и уменьшение рациона питания
Правила 27; 29; и 30, пункт 1

Среда, 4 марта 2015 года

10 час. 00 мин.- Пункт 5. Рассмотрение пересмотренного сводного
11 час. 30 мин. рабочего документа (*продолжение*)

Область (с): Дисциплинарные меры и меры наказания, включая роль медицинского персонала, одиночное заключение и уменьшение рациона питания
(*продолжение*)
Правила 31-32; и 34 бис

11 час. 30 мин.- Пункт 5. Рассмотрение пересмотренного сводного
13 час. 00 мин. рабочего документа (*продолжение*)

Область (d): Расследование всех случаев смерти в заключении, а также любых признаков пыток или бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания заключенных или утверждений о них
Правила 7; 44; и 44 бис

13 час. 00 мин.- Перерыв на обед
15 час. 00 мин.

15 час. 00 мин.- Пункт 5. Рассмотрение пересмотренного сводного
18 час. 00 мин. рабочего документа (*продолжение*)

Область (f): Право на доступ к юридическому представительству
Правила 30; 35, пункт 1; 37, 37 бис и 37 тер; и 93

Четверг, 5 марта 2015 года

10 час. 00 мин.- Пункт 5. Рассмотрение пересмотренного сводного
12 час. 00 мин. рабочего документа (*продолжение*)

Область (g): Жалобы и независимая инспекция
Правила 36 и 55

12 час. 00 мин.- 13 час. 00 мин.	<i>Пункт 5.</i>	Рассмотрение пересмотренного сводного рабочего документа (<i>продолжение</i>) Область (i): Обучение соответствующего персонала применению Минимальных стандартных правил Правило 47
13 час. 00 мин.- 15 час. 00 мин.		Перерыв на обед
15 час. 00 мин.- 16 час. 00 мин.	<i>Пункт 5.</i>	Рассмотрение пересмотренного сводного рабочего документа (<i>продолжение</i>) Область (h): Замена устаревшей терминологии Предварительное замечание 5; правила 82-83; различные другие правила
16 час. 00 мин.- 16 час. 30 мин.	<i>Пункт 6.</i>	Прочие вопросы
16 час. 30 мин.- 18 час. 00 мин.	<i>Пункт 7.</i>	Рекомендации и выводы
